

24 ára gamla Barbara úr Fuglafirði búsitandi nærhendis Jerusalemi.

# Trívist sera væl millum ísraelar

Hon er 24 ára gomul og eitur Barbara Yagubaec. Í Fuglafirði betri kend sum Barbara Bærentsen. Tað er umleið háltannað ár síðani, at hon pakkaði sítt viðføri og segði Føroyum farvæl. Leiðin gekk til Ísrael, har hon nú býr saman við ísraelska manni sínum og børnunum, Lenu og Óluvu.

## David og Goliath

Tá Tíðindablaðið Síðaliturin nú um dagarnar vitjaði í Jerusalemi bar so á, at vit komu í samband við Barbaru, sum býr utanfyri býin - í Givon-dalinum, kanska best kendur frá Bíbliuni sum staðið har David og Goliath bardust.

Tá føroyingar hitta aðrar føroyingar í útlandinum heilt av úlvild plaga vit at taka til, at verðin er lítill. Og soleiðis kann ein eisini siga um orsökina til, at vit hittu Barbaru.

Tá føroyska ferðalagið var sluppt á Reyðahavinum hoyrði ein av mannningini, at gestirnir vóru úr Føroyum. Jú vinmaður hansara hevði verið í Føroyum. Sama kvældið møtti hann á hotellinum. Hann vildi so fegin frætta tíðindi úr Føroyum, har hann arbeiddi í nøkur ár

saman við einum vinmanni.

Vit søgdu honum, at vit skuldu til Jerusalemi nakrar dagar seinni, og tá var tað, at hann segði okkum, at besti vinmaður hansara búið utanfyri Jerusalemi. Hann varð giftur við eini føroyskari kvinnu.

Og soleiðis komu vit í samband við Barbaru úr Fuglafirði, sum nú er verðin ísraelsk og neyvan flytur heimaftur til Føroya - í hvussu er ikki sum stóðan er í Føroyum í dag.

## Trívist væl

Barbara og Slomi búgva í einum hugnaligum býlingi nakrar fáa kilometrar innan Jerusalemi. Hetta er í einum øki, sum fyrr hoyrði til Jordan og tí búgva nógvir arabarar í hesum økinum, sum nú er hersett av Ísrael.

Barbara dámar væl í

Ísrael. Hon trívist væl, hóast hon ikki dugir hebraiska málið og tí hvørki kann fylgja við í sjónvarpi ella útvarpi, hvat fer fram.

Hon dylur ikki fyri, at tað kann vera strævið at búgva í einum landi, har eingin kann kenna seg heilt tryggan, men alla tíðina hevur ampa á sær.

## Kibbutz

Men hvussu ber tað til, at ein so ung føroysk kvinna hevur sagt heimlandinum farvæl og hevur fest búgv og fingið familju í einum so fjarskotnum og fremmandum landi sum Ísrael?

-Eg var 19 ára gomul, tá eg og ein vinkona gjørdur av at fara í kibbutz. Har var eg í góðar tveir mánaðir og aftaná fóru vit so rundferð um alt Ísrael og kom eg eisini til Reyðahavsbýin Elait, har eg hiti núverandi mann mín,

Slomi. Hetta var í 1988.

Barbara fór so heimaftur til Føroya og bert ein mánað seinni kom Slomi á vitjan. Henda vitjan hansara varði í næstan trý ár. Her hevði hann ymisk fyrifallandi arbeiði, men tá Flógvakríggið byrjaði fór hann heimaftur at vera tilreiðar at fara uppi herin, um tað gjørdist neyðugt.

-Eg royndi at finna honum fast arbeiði í Føroyum, so hann kundi koma aftur til Føroya og soleiðis at vit kanska kundu festa búgva her, men tað visti seg ómøguligt at fáa hvørki arbeiði ella arbeiðsloyvi.

## Giftust í Danmark

Tí fór eg til Danmarkar á sumri í 1991, har vit bæði so hittust aftur og giftust. Hetta er neyðugt fyri at kunna verða góðtíkin av



Barbara býr í eini hugnaligum húsum utanfyri Jerusalemi. Á veggnum er Føroyakalendarin hjá Pussa við mynd úr Fuglafirði

familjuni í Ísrael og fáa bústað har.

Barbara átti Óluvu, meðan hon var heima í Føroyum, og stutt eftir at hon kom aftur til Ísraels átti hon Lenu.

Nú ansar Barbara teimum báðum børnunum í leiguíbúð teirra í Givon, meðan maðurin arbeidir úti.

Vit spurdu Barbaru, um tað ikki er stór kollvelting fyri hana at skula fara úr Føroyum og so festi búgv í einum landi sum Ísrael.

Hon sigur, at broytingin er stór, men hon hevur ein góðan mann og nøkur deilig børn, at hon ikki hugsar so nógv um tað at vera burtur heimanífrá.

-Hvat er at vera heima til í hesum øðum og kunnu míni børn fáa ein góða uppvekstur her, so eri eg glað um tað. Og kemur tað hartil at tey gerast tilkomin og fáa sær sína egnu familju her í Ísrael, so trúgvi eg neyvan, at eg komi heimaftur til Føroya. Tá verður mín framtíð at liggja her í Ísrael sigur Barbara.

## Nógvir føroyingar

Men tað er ikki so, at Barbara hevur kvett øll bond við Føroyar og føroyingar. Tvørturímóti hevur hon fleiri ferðir havt vitjan úr Føroyum og haraftast kemur hon javnan saman við 7 øðrum føroyskum kvinnum, sum eins og hon hava fingið sær ísraelskar menn og eru fluttar til Ísraels at búgva.

Barbara sigur, at tær flestu av teimum hava møtt monnum sínum í sambandi við kibbutz-upphald. Og tá einki var at gera í Føroyum fluttur tær heimanífrá og fingi fastan bústað í Ísrael.

Barbara iðrar seg á ongan hátt um, at hon fór í kibbutz. Henda avbjóðingin kom heilt at broyta lívsleið hennara, tí var hon ikki farin í kibbutz, hevði hon neyvan havt hitt manni sínum og átt tær báðar døtrarnar við honum.

## Nógv einsamelli

-Eg vil avgjørt mæla øðrum føroyskum gentum til at fara í kibbutz, sum hugur teirra leitar til fremmand lond. Hetta er ein sera stór uppliving, men tað er eingin, sum harvið sigur, at endin skal vera tann, at tú fær tær ísraelskan mann og flytur heimanífrá. Hetta var so bara lagna mín og hana eri eg sera glað um sigur ein smilandi og vælhyrd Barbara.

Men hvat fær Barbara so tíðina at ganga við? Jú hon tekur sær fyrst og fremst av børnunum, sum eru smá. Men høvi er so eisini at vitja aðrar familjur, og tað góða við Givon er, at har búgva so nógvir smábarnafamiljur, har tey flestu duga væl enskt.

Men Barbara víðgongur, at hon er nógv einsamelli, men tað lætur ein seg at liva við. Hon



Tað var seint á kvældið, tá Síðaliturin vitjaði í heiminum hjá Slomi og Barbaru. Lúla Lena slapp at vera uppi hesa lótu tey høvdu gestir úr Føroyum.